

..... [p1]

Elverdinghe 17 Juli 74.

Eerweerde heer en beste Vriend.

Dank u over uwen brief¹ hij heeft mij deugd gedaan, hoewel ik mij om Dr. Nolet d. B. v. S. (lees de Beeste van Stronteghem)² weinig bekommere. Ik dacht eerst dat het een van die huiselijke dieren was die men eene incongruiteit afleert met hun de snuit eens deftig in hun vuil te duwen; maar nu zie ik dat het eene van die wilde is die, zich vastgegrepen voelende, abominabel aan 't stinken gaan om los te geraken; maar ik houd het met de tang en laat het nog niet schieten (schijten wel).

Het Kortrijksch handschrift³ waarvan melding in uwen brief, zal ik u zenden, maar 'k moet het nog eerst zoeken.

Gij zegt dat gij particularist zijt; ik heb er niets tegen; maar ik verzoek u, in openbare discussie, de kwestie te

..... [p2]

verdedigen gelijk ik doe, te weten, staande houden dat alle dialecten maar eene [*nederlandsche*] taal uitmaken, en allen recht hebben om in de algemeene schrijvende taal binnengelaten te worden met hunne beste woorden en wendingen. Het was het gedacht van D^r. Snellaert, en t is 't gedacht nog van velen, ook in 't Noorden.

Met broederlijken groet in [*Christo*]

DeBo [*pastor*]

.....

- 1 Gezien De Bo's reactie i.v.m. Dr. Nolet, en de vermelding van de oud-Kortrijkse brief en het particularisme, is deze brief zijn antwoord op een eerdere [brief van Guido Gezelle d.d. \[01-17/07/1874\]](#) waarin Gezelle schrijft dat hij "tot zijn walg" het tweede artikel van Dr. Nolet in De Toekomst gelezen heeft. Deze brief van Gezelle dateert dus van tussen 1 en 17 juli 1874.
- 2 Dr. Nolet heette voluit Jan Nolet de Brauwere van Steeland (1815-1888). De Bo parafraseert hier de naam de Brauwere van Steeland op basis van de initialen : **de Beeste Van Stronteghem**. De onderstrepingen dienen om Gezelle daarop te wijzen.
- 3 Gezelle vroeg De Bo in zijn brief van [\[01-17/07/1874\]](#) hem zijn "oud Kortrijkschen brief", door De Bo "Kortrijks handschrift" genoemd, terug te sturen. De Bo's brief is dus met zekerheid een antwoord hierop aan Gezelle gericht.

Briefbeschrijving

| | |
|-------------------|---|
| Verzender | De Bo, Leonard Lodewijk |
| Ontvanger | [Gezelle, Guido] |
| Verzendingsdatum | 17/07/1874 |
| Verzendingsplaats | Elverdinge (Ieper) |
| Annotatie | Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie. |
| Annotatie | Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie. |

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

| | |
|--------------|--|
| Drager | 1 dubbel vel, 209 mm x 133 mm papier, wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt |
| Staat | volledig |
| Toevoegingen | op zijde 1 links in de bovenrand: L. De Bo aan G. Gezelle; idem rechts: 17 Juli 1874 (inkt, beide hand P.A.) |

Bewaargegevens

| | |
|-------------------|---|
| Land | België |
| Plaats | Brugge |
| Bewaarplaats | Guido Gezellearchief |
| ID Gezellearchief | 5022 |
| Bibliotheekrecord | https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.11335 |

Inhoud

| | |
|------------|---|
| Incipit | Dank u over uwen brief; hij heeft mij deugd |
| Tekstsoort | brief |
| Talen | Nederlands |

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

| | |
|---------------------------|--|
| Titel | 17/07/1874, Elverdinge, Leonard Lodewijk De Bo aan [Guido Gezelle] |
| Editeur | Johan Van Eenoo; Universiteit Antwerpen |
| Wetenschappelijke leiding | Els Depuydt |
| Partners | Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap |
| Uitgever | Guido Gezellearchief, KANTL/CTB |
| Plaats van uitgave | Brugge, Gent |
| Publicatiedatum | 2023 |
| Beschikbaarheid | Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie. |

| | |
|------------|--|
| Disclaimer | De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be . |
| Citeren | Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link] |
